

9 December 2022

Blessings beloved brothers and sisters of our sister church,

In this time of Advent, a time of waiting, our community is strengthened by the presence of the word of our God and the permanent presence of the Holy Spirit. Spiritually we are strong. Recently we celebrated nine consecutive days, reading the word by neighborhoods, when we celebrated the Immaculate Conception of Mary. Now we prepare to celebrate the posadas (a procession from house to house) in families to get to Christmas.

On the other hand, we have had a good rainy season, therefore, we have had good harvests of corn, green beans, vegetables and sorghum, which guarantees us food for the near future and, as we say here in Nicaragua, full belly, happy heart.

Our children have already graduated from the sixth grade of primary school and are going to high school, the high school graduates are going to the university and others who are already leaving the university. We are proud for you to know that the first high school graduates of the first promotion of high school are already leaving as graduates in pharmacy, accounting, veterinarians, graduates in education sciences and a seminarian who is now going to finish his studies to Managua.

With your contribution we have achieved all these dreams and we are getting more professionals in the community, but we face a reality in our country, and that is that there is not enough work and this has forced many Nicaraguans to migrate to other countries and especially to the United States. In our community, this phenomenon has affected us, we have many who have migrated to the United States, some with luck, others not, sometimes they work hours and others they work days with debts to pay here in Nicaragua.

We also want to express our gratitude for allowing two of our young people to participate in the CEPAD International Encounter, held in November in Managua. Although you could not come, we are hopeful that you will be able to visit us next year. You will see how much impact this news has made in our community because it has been a long time since you have visited us. If this great news happens, it will greatly encourage our community.

We hope that we will always remain brothers and sisters and we wish you a Merry Christmas and a prosperous New Year. On behalf of the community we greet you Maribel Escalante, Otilia Flores, Paula Carrasco and Julio Huete.

09 de diciembre 2022

Bendiciones amados hermanos de nuestra iglesia hermana.

En este tiempo de adviento, tiempo de espera nuestra comunidad se fortalece con la presencia de la palabra de nuestro Dios y la presencia permanente del espíritu Santo. Espiritualmente nos encontramos fuertes, recientemente celebramos nueve días consecutivos, leyendo la Palabra por los sectores, cuando hemos realizado la celebración de la purísima a la concepción de María. Ahora nos preparamos para la celebrar las posadas en familias para llegar a la navidad.

Por otro lado, hemos tenido un buen período lluvioso, por consiguiente, hemos tenido buenas cosechas de maíz, frijoles verdes, verduras y sorgo lo que nos garantiza alimentación para el futuro cercano y como decimos aquí en Nicaragua: barriga llena, corazón contento.

Ya nuestros hijos han graduado del sexto grado de primaria y van a la secundaria, los graduados de la secundaria van a la universidad y otros que ya van saliendo de la universidad. Es orgullo para nosotros y para ustedes saber que los primeros graduados de la secundaria de la primera promoción de bachilleres ya están saliendo graduados en farmacia, en contabilidad, médicos veterinarios, licenciados en ciencias de la educación y un seminarista que ahora pasa a terminar sus estudios a Managua. Con el aporte de ustedes lo hemos logrado todos estos sueños y vamos consiguiendo más profesionales en la comunidad, pero enfrentamos una realidad en nuestro país, y es que no hay trabajo suficiente y esto ha obligado a muchos nicaragüenses a migrar a otros países y en especial a Estados Unidos. En nuestra comunidad, este fenómeno nos ha afectado, tenemos muchos que han migrado a los Estados Unidos, algunos con suerte otros no, a veces trabajan horas y otras trabajan días y con deudas que pagar aquí en Nicaragua. También queremos expresarle nuestro agradecimiento por permitir que dos de nuestros jóvenes pudieran participar en el encuentro internacional, celebrado este pasado noviembre con CEPAD en Managua. Aunque ustedes no pudieron venir porque queríamos verle, nos fortalece la esperanza que podrán visitarnos el próximo año, vieras cuanto impacto ha hecho esta noticia en nuestra comunidad porque ya ha pasado mucho tiempo que ustedes no nos visitan; pero si esta gran noticia ha animado grandemente a nuestra comunidad.

Esperamos que siempre sigamos hermanados y les deseamos una feliz navidad y un próspero año nuevo. En nombre de la comunidad les saludamos Maribel Escalante, Otilia Flores, Paula Carrasco Y Julio Huete.